



# BUDGET 2023





## OBJECTIFS

- Aucune coupure dans les services rendus aux résidents
- Fournir une valeur maximale aux contribuables en continuant à examiner minutieusement toutes nos dépenses
- Limiter l'augmentation du compte de taxes de la maison moyenne, malgré une forte augmentation de la facture de l'agglomération
- Maintien des investissements en immobilisations
- Surveiller la disponibilité des subventions provinciales et fédérales pour des projets spéciaux
- Élargir l'assiette fiscale

## OBJECTIVES

- To avoid cuts to resident services
- To provide maximum value for taxpayers by continuing to scrutinize all of our expenditures
- To limit the increase on the total tax bill of the average home, despite a sharp increase in the Agglomeration bill
- To maintain capital investments
- To monitor the availability of Provincial and Federal grants for special projects
- To increase the overall tax base



## DÉFIS

- L'importante hausse de l'inflation des derniers mois
- Maintenir le budget opérationnel de la Ville globalement stable afin de ne pas engendrer d'impacts financiers supplémentaires
- Devoir composer avec une hausse de 12.1 % des quotes-parts de la facture de l'Agglomération
- Chercher des revenus non taxables supplémentaires pour atténuer les répercussions des augmentations des dépenses d'opérations sur la taxe foncière

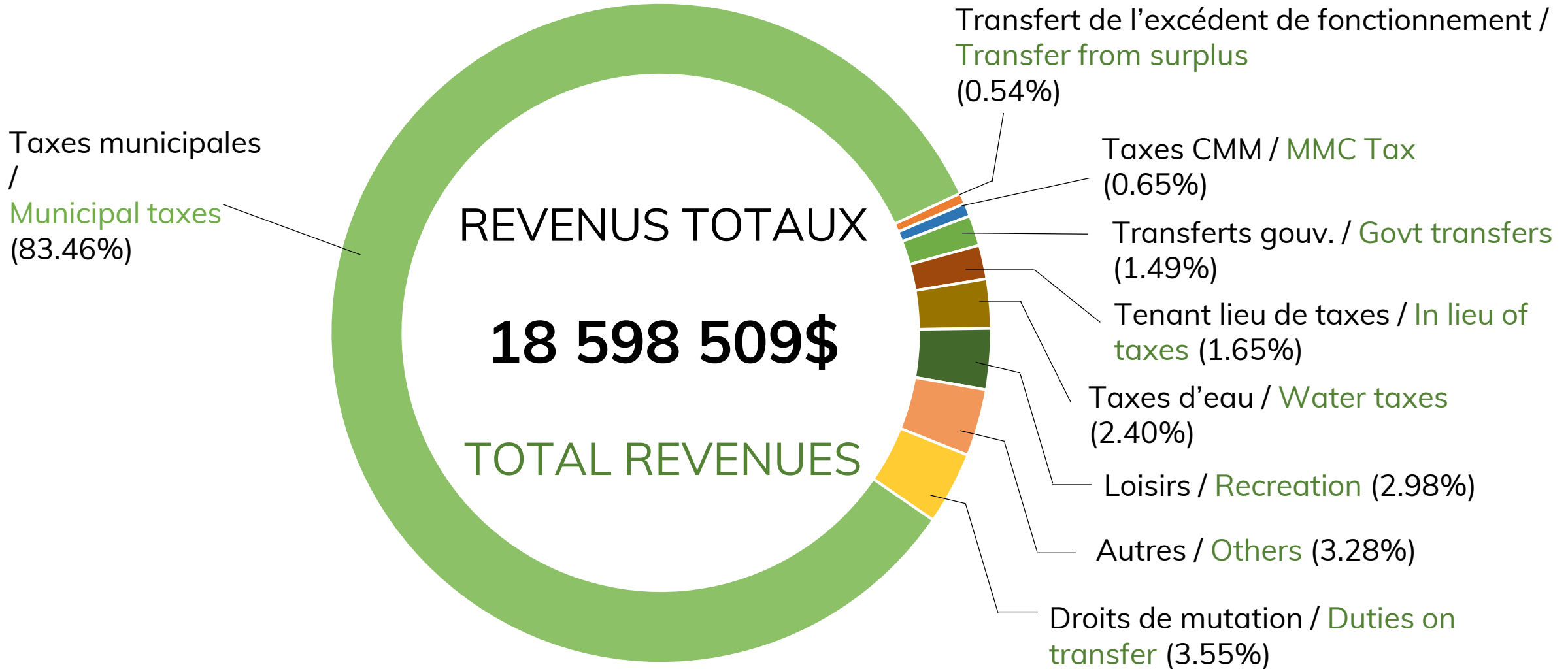
## CHALLENGES

- The significant rise in inflation in recent months
- Keeping the local overall operating budget stable so as not to create additional financial impacts
- Having to deal with a 12.1% increase in our share of the Agglomeration bill
- Seeking additional non-taxable revenues to mitigate the impact of increased operating expenses on property taxes



# REVENUS

# REVENUES



# REVENUS/ REVENUES

	2023	2022	Différence	Variation (%)
<b>Taxes municipales / Municipal taxes</b>				
Résidentiel / Residential	13,822,043	12,852,145	969,898	7.5%
Lots vacants / Vacant lots	56,020	41,386	14,634	35.4%
Non-résidentiel / Non residential	1,645,049	1,451,361	193,688	13.3%
<b>Paiements tenant lieu de taxes / Payment in lieu of taxes</b>	307,649	286,571	21,078	7.4%
Intérêts sur subventions à recevoir / Interest receivable on grants	276,405	258,968	17,437	6.7%
Taxe d'eau / Water tax	447,000	447,000	0	0.0%
CMM / MMC	119,993	113,958	6,035	5.3%
Droits sur mutation / Duties on transfer	660,000	660,000	0	0.0%
Loisirs et culture / Recreation and culture	554,000	458,600	95,400	20.8%
Contraventions / Tickets	100,000	100,000	0	0.0%
Stationnements et permis / Parking and permits	257,500	257,500	0	0.0%
Sécurité incendie / Fire station	35,000	35,000	0	0.0%
Intérêts / Interest	184,250	134,250	50,000	37.2%
Autres / Other	33,600	33,600	0	0.0%
Transfert de l'excédent de fonctionnement / Transfer from surplus	100,000	170,000	-70,000	-41.2%
<b>REVENUS TOTAUX / TOTAL REVENUES</b>	<b>18,598,509</b>	<b>17,300,339</b>	<b>1,298,170</b>	<b>7.5%</b>

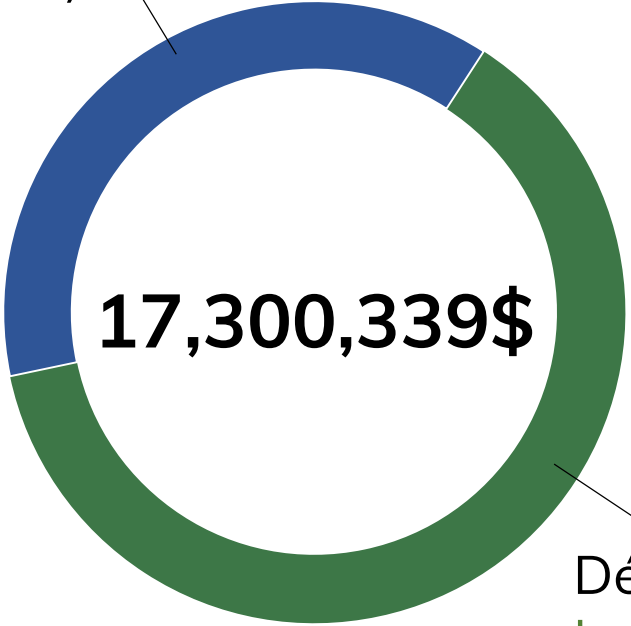
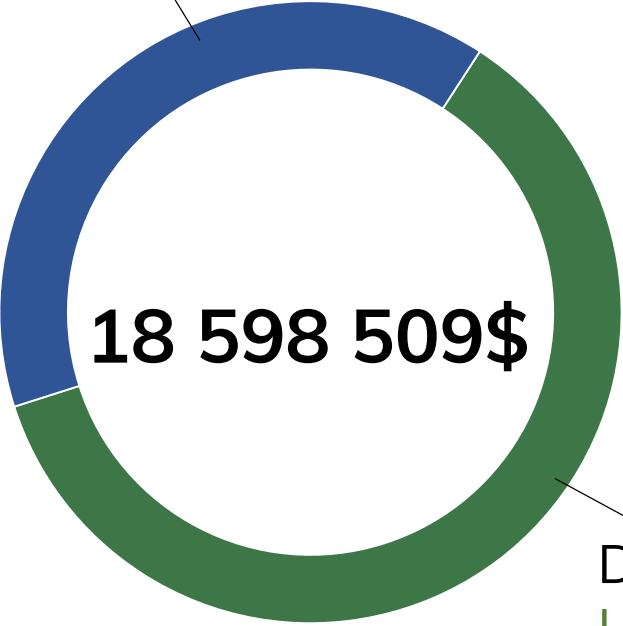


# DÉPENSES TOTALES 2023

# TOTAL EXPENSES 2022

Quote Part Agglo /  
Agglo remittance  
(39.08%)

Quote Part Agglo /  
Agglo remittance  
(37.47%)



**18 598 509\$**

**17,300,339\$**

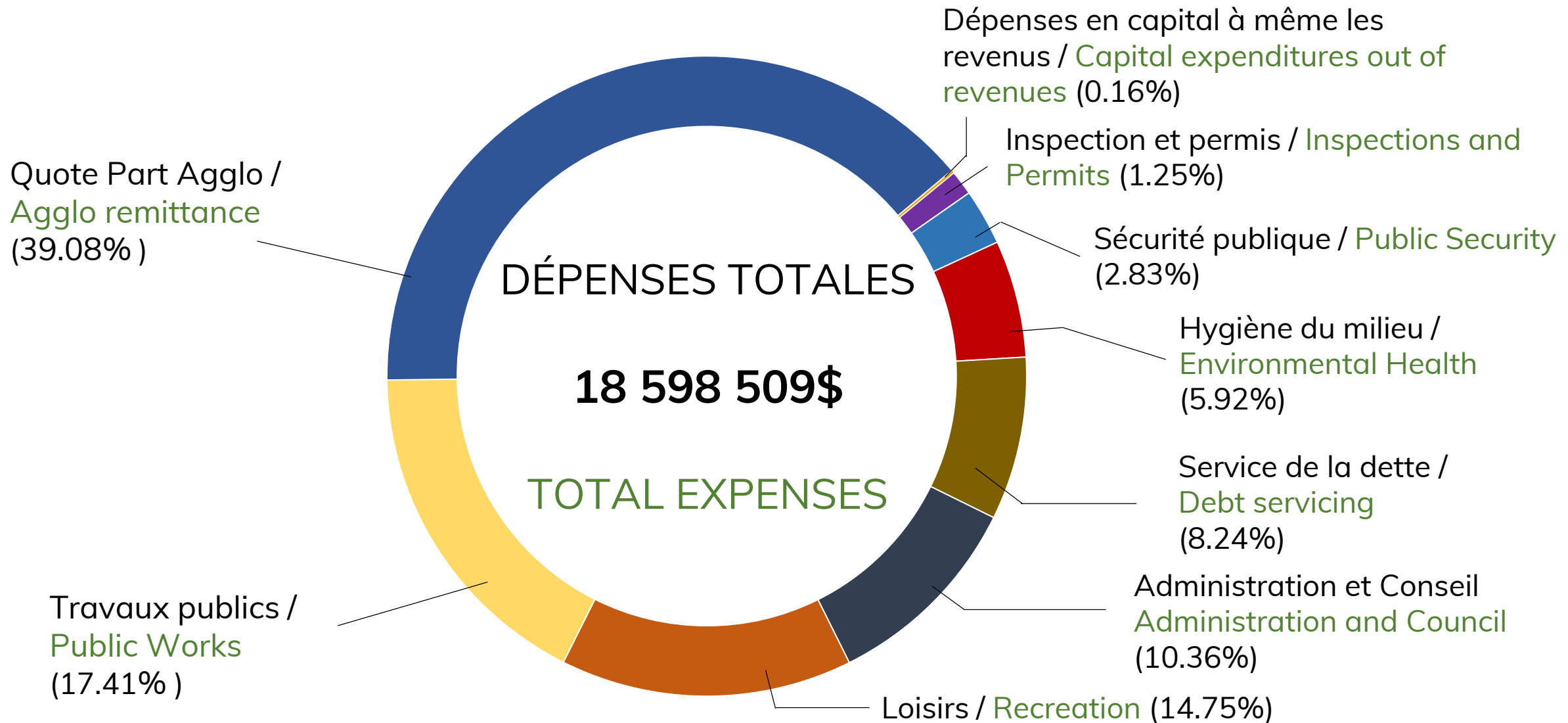
Dépenses locales/  
Local expenses  
(60.92%)

Dépenses locales/  
Local expenses  
(62.53%)



# DÉPENSES TOTALES

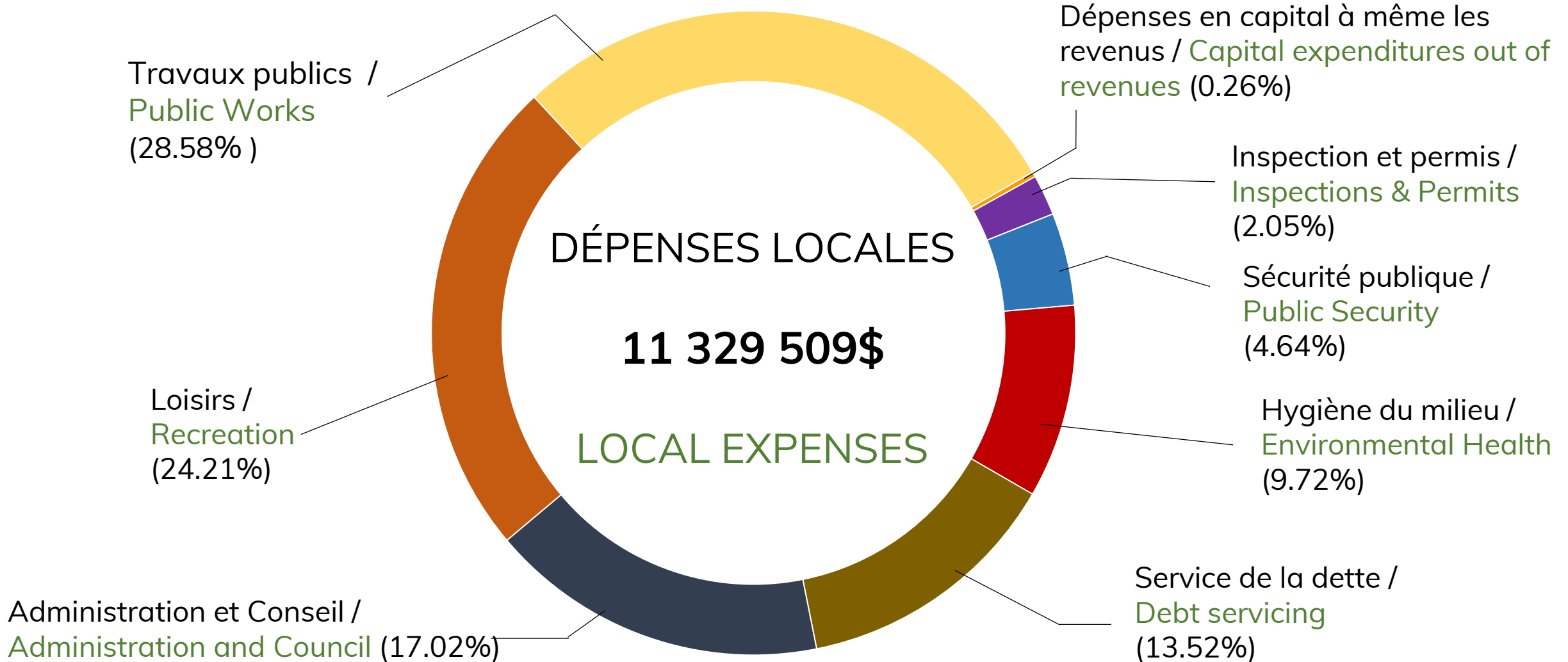
# TOTAL EXPENSES





# DÉPENSES LOCALES

# LOCAL EXPENSES







# DÉPENSES TOTALES / TOTAL EXPENSES

## PAR SERVICE / BY DEPARTMENT

Conseil / Council
Administration
Sécurité publique / Public Security
Travaux publics / Public Works
Hygiène du milieu / Environmental Health
Inspections et permis / Inspections & permits
Loisirs et culture / Recreation and Culture

## 

Dépenses en capital à même les revenus / Capital expenditures out of revenue
Service de la dette / Debt service

## 

Dépenses locales totales / Total local expenses
Quote-part agglomération / Agglomeration remittance

## DÉPENSES TOTALES / TOTAL EXPENSES

2023	2022	Différence	Variation (%)
194,266	188,071	6,195	3.3%
1,733,358	1,689,935	43,423	2.6%
526,181	507,963	18,218	3.6%
3,238,451	3,097,065	141,386	4.6%
1,100,927	1,004,847	96,080	9.6%
231,637	199,714	31,923	16.0%
2,742,792	2,671,623	71,169	2.7%
30,000	0	30,000	-
1,531,897	1,457,921	73,976	5.1%
11,329,509	10,817,139	512,370	4.7%
7,269,000	6,483,200	785,800	12.1%
18,598,509	17,300,339	1,298,170	7.5%



## PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION (PTI)

## THREE YEAR CAPITAL PROGRAM

	2023	2024	2025
Infrastructures	30,000	2,100,000	1,750,000
Bâtiments / Buildings	15,656,950	5,250,000	250,000
Équipements / Equipment	0	0	0
Véhicules / Vehicles	105,000	90,000	195,000
<b>TOTAL</b>	<b>15,791,950</b>	<b>7,440,000</b>	<b>2,195,000</b>



## PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION (PTI)

### Principaux projets prévus pour 2023

- Installation de limiteurs de débit dans le système d'égout
- Nouveau centre sportif et récréatif
- Escaliers de secours de l'hôtel de ville
- Travaux d'électricité à l'hôtel de ville (*conditionnel aux subventions d'Hydro-Québec*)
- Remplacement d'un Ford Escape Hybride 2009 (Sécurité publique)
- Remplacement d'un camion F150 (Travaux publics)
- Nouvel épandeur de sel pour camion benne

## THREE YEAR CAPITAL PROGRAM

### Main projects planned for 2023

- Installation of flow restrictors in the sewer system
- New Sports and Recreation Center
- Town Hall emergency staircases
- Electrical work at Town Hall (*contingent on Hydro-Quebec grants*)
- Replacement of the 2009 Ford Escape Hybrid (Public Security)
- Replacement of an F150 truck (Public Works)
- New salt box for dump truck



## PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION (PTI)

## THREE YEAR CAPITAL PROGRAM

### Principaux projets prévus pour 2024

- Feux de circulation sur Avon
- Travaux d'infrastructure: section Avon est (*conditionnel aux subventions gouvernementales*)
- Nouveau centre sportif et récréatif
- Travaux de fondation de l'hôtel de ville
- Remplacement du Rav4 2014 (Sécurité Publique)
- Remplacement d'un camion F150 (Travaux publics)

### Principaux projets prévus pour 2025

- Travaux d'infrastructure: promenade Courtney (*conditionnel aux subventions gouvernementales*)
- Réseau à fibre optique
- Remplacement d'un camion F150 (Travaux publics)
- Achat d'une zamboni

### Main projects planned for 2024

- Avon traffic lights
- Infrastructure work: Avon East section (*contingent on government grants*)
- New Sports and Recreation Center
- Town Hall foundation work
- Replacement of the 2014 Rav4 (Public Security)
- Replacement of an F150 truck (Public Works)

### Main projects planned for 2025

- Infrastructure work: Courtney Drive (*contingent on government grants*)
- Fiber optic network
- Replacement of an F150 truck (Public Works)
- Purchase of a zamboni



## AUGMENTATION DU COMPTE DE TAXES

## INCREASE TO THE TAX BILL

	2023	2022	Différence	Variation %
Évaluation foncière de la maison moyenne Property evaluation of the average house	1,033,882	729,004	304,878	41.82%
<b>Taux de taxes / Tax rate</b>				
Locales / Local	0.4833	0.6496	-	-
Quote-part Agglomération / Agglo share	0.4009	0.5117	-	-
CMM / MMC	0.0074	0.0099	-	-
<b>Compte de taxes/ Tax bill (en \$)</b>				
Locales / Local	4,997	4,735	261	5.52%
Quote-part Agglomération / Agglo share	4,145	3,730	415	11.11%
CMM / MMC	77	72	4	6.01%
<b>TOTAL</b>	<b>9,218</b>	<b>8,538</b>	<b>680</b>	<b>7.96%</b>